

SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ CERTIFICATO  
 UNI EN ISO 9001:2008  
 SINCERT DNV



INDUSTRIAL VACUUMS • ASPIRATEURS INDUSTRIELS



**DG**



Certified / Certifiés





**Power and reliability**  
for heavy and  
continuous applications

**Puissance et fiabilité**  
pour les applications  
lourdes et continues

## DG POWER • PUISSANCE

All vacuums in the DG range use a side channel blower suction unit, providing outstanding suction performance and resistance even on continuous duty. They are powerful, silent and suitable for non stop heavy duty, and completely maintenance free thanks to the direct shafting between motor and impeller.



La série DG est équipée d'unités d'aspiration à canal latéral, garantissant hautes performances et résistance même en service en continu. Silencieuses, puissantes et adaptées à un service intensif, les unités d'aspiration ne requièrent aucun entretien, grâce à la connexion directe entre le rotor et l'arbre moteur.

## DG FILTRATION • FILTRATION

All DELFIN vacuums are provided with a filter of suitable surface and efficiency, in order to constantly guarantee the highest suction performances and protection to the suction unit. On such grounds the DELFIN DG vacuums range from a filter surface of 2 sq. mt. up to 12 sq. mt., thus reducing the air load on filter within the European standards set by BIA institute. All models include a manual filter cleaning device (filter shaker), which enables the operator to efficiently clean the filter at any time. DELFIN offers filters certified according to L, M and H category, antistatic filters for ATEX environment, absolute HEPA / ULPA filters (99,995%) for toxic dust, NOMEX filters for high temperatures PTFE filters.

Tous les aspirateurs DELFIN sont pourvus d'un filtre de surface et efficacité adéquates, afin de garantir constamment les meilleures performances d'aspiration, et protéger l'unité d'aspiration. Les modèles dans la gamme DG présentent une surface de 20.000 à 120.000 cm<sup>2</sup>, qui permet de maintenir toujours la charge sur le filtre dans les limites EU établies par l'institut BIA. Tous les modèles DG sont fournis d'un système de nettoyage manuel du filtre (secoueur) qui permet à l'opérateur de nettoyer facilement le filtre à tout moment. A niveau de filtration, DELFIN propose un nombre d'options comprenant filtres en catégorie L, M, et H, filtres absolus (efficacité 99,995 %) pour poussières fines et/ou toxiques, filtres NOMEX pour hautes températures, filtres antistatiques à conformité ATEX, et filtres en membrane PTFE.



HEPA absolute filter class H  
Filtre absolu classe H

Star filter  
Filtre étoile



## DG SECURITY • SÉCURITÉ

DELFIN manufactures top quality industrial vacuums, sturdy and efficient, suitable for heavy continuous duty in most industrial applications, user- and environment-friendly. The models of the DG line are available with optional certificates for filtration efficiency (cat. L/M/H), which make them suitable for the suction of toxic and hazardous dust, in antistatic (spark proof) and ATEX explosion proof version.

DELFIN est fabricant d'une gamme d'aspirateurs industriels d'haute qualité, résistants et performants, adaptés à un service en continu dans tous les secteurs industriels, qui garantissent confort et sécurité aux utilisateurs. Les modèles de la série DG sont disponibles avec certificat pour la filtration de poussières fines et / ou toxiques (classes L/M/H), et en version antidéflagrante ATEX pour service en zones classées à risque d'explosion (normes ATEX).



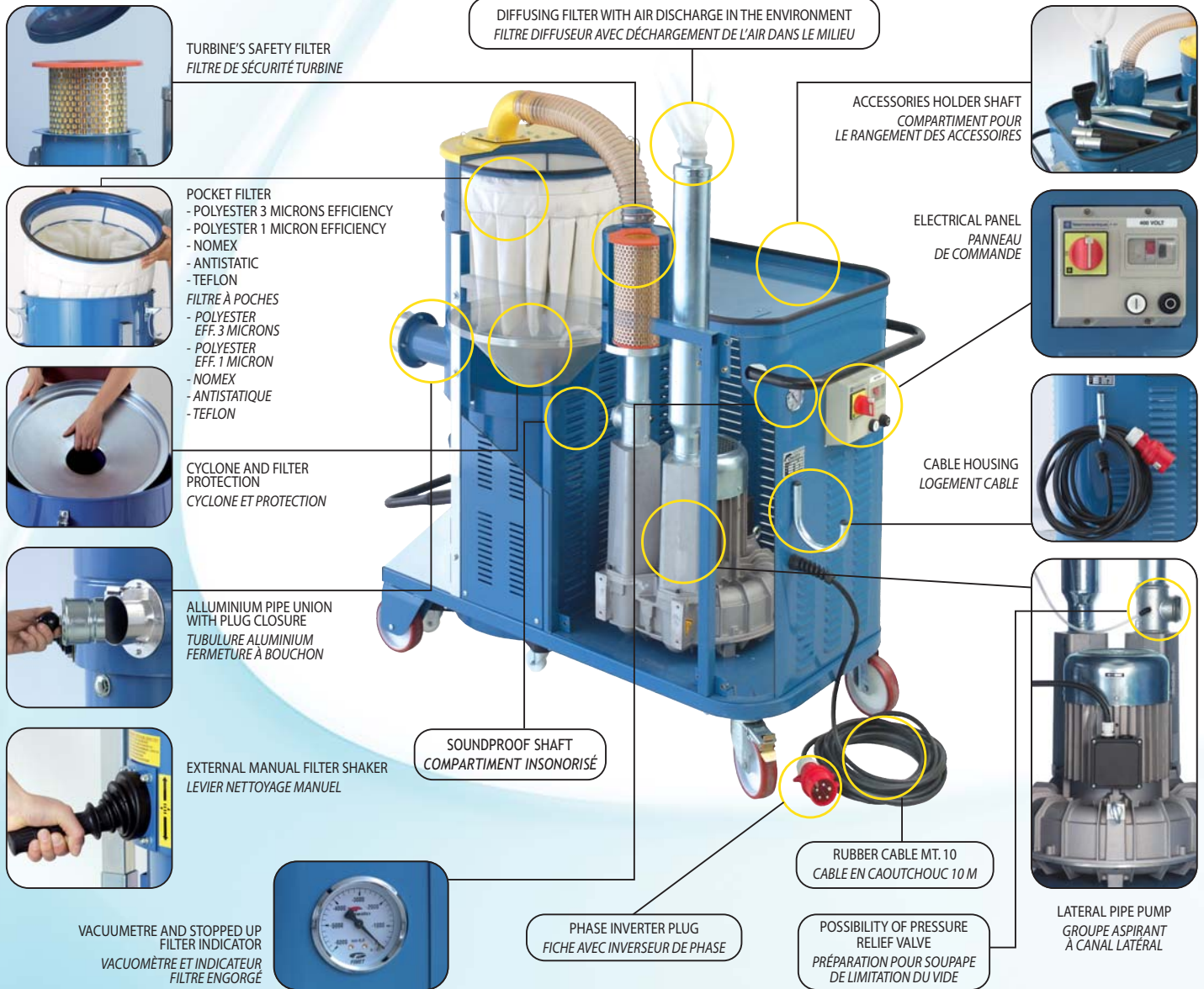
## DG FLEXIBILITY • VERSATILITÉ

Delfin industrial vacuums are designed to pick up dust, liquids and solids at the same time; the user friendly detachable collection tank makes it easy and safe to dispose of the collected material, with the possibility to collect the vacuumed material directly into disposable bags. Fully automatic filter cleaning systems (e.g. automatic reverse pulse cleaning), level detectors, hoppers and separators, automatic disposal are some of the customizable options available in DELFIN's program.

Les aspirateurs DELFIN peuvent aspirer simultanément poussières, solides et liquides; la cuve extractible permet d'éliminer aisément et en totale sûreté les matériaux aspirés, avec la possibilité de les ensacher directement. DELFIN offre une gamme d'options personnalisables, comprenant systèmes de nettoyage des filtres automatisés (contre courant d'air et autres), systèmes de vidage automatisés, sondes de niveau, trémies et séparateurs.



# DG 2 • DG 30/DG 50/DG 70 EXPORT



Technical data / Données techniques		DG 30 EXPORT	DG 50 EXPORT	DG 50 EXPORT SE	DG 70 EXPORT	DG 70 EXPORT ELF	DG 2
Tension / Alimentation	Volt/Hz	230-400 • 3~ 50/60	400 • 3~ 50/60	400 • 3~ 50/60	230-400 • 3~ 50/60	230-400 • 3~ 50/60	230-400 • 3~ 50/60
Power / Puissance	KW/HP	2,2 / 3	4 / 5,5	4,3 / 6	5,5 / 7,5	5,5 / 7,5	5,5 / 7,5
Max. vacuum rate / Dépression maximum	mm. H <sub>2</sub> O	3.000	3.200	5.100	3.000	3.000	5.000
Max. air flow rate / Débit d'air maximum	m <sup>3</sup> /h	300	450	320	550	550	500
Filter surface / Surface de filtration	cm <sup>2</sup>	20.000	30.000	30.000	30.000	49.000	49.000
Air load on filter / Charge spécifique sur le filtre	M <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> /h	150	150	106	183	112	102
Capacity / Capacité	lt.	100	100	100	100	100	100
Suction inlet / Orifice d'aspiration	Ø mm.	80	80	80	80	80	80
Protection	IP	55	55	55	55	55	55
Isolation / Isolement	CL	F	F	F	F	F	F
Noise level / Niveau de bruit	DB	74	70	70	74	74	71
Dimensions	cm	64 x 103	64 x 103	64 x 103	64 x 103	64 x 103	77 x 125
Height / Hauteur	cm	150	150	150	150	165	170
Weight / Poids	Kg	100	130	130	150	150	150
Option absolute filter / Option filtre absolu 99,995 %	cm <sup>2</sup>	30.000	Efficiency 99,995 % particle size 0,18 µm standard EN 1822			50.000	50.000





Heavy duty industrial vacuums suitable to be used on round-the-clock service, for the suction of large quantities of materials.

They can be used with long hoses or connected to fixed piping on central vacuum installations, in many fields such as agri-food, engineering, foundries, steel works, building, cement plants, power plants.

The fully automatic filter cleaning system (optional on model DG150, standard on models DG 200 and DG 300 HD) guarantees constant and effective cleaning of the filter.

Besides the standard releasable collection tank with 220 litres capacity, the collection capacity can be increased to 400 lt. or 600 lt., thanks to an additional tilting pre-separator skip with inbuilt cyclone, which can be moved and emptied by means of a fork lift.



Aspirateurs grande puissance indiqués pour utilisation en continu, pour aspirer grandes quantités de matériaux à distances éloignées, qui peuvent travailler avec flexibles très longs ou être raccordés à des réseaux fixes (installations centralisées) dans plusieurs secteurs d'application (agroalimentaire, métallurgie / sidérurgie, cimenteries / béton, centrales nucléaires et thermiques, bâtiment / construction).

Le système de nettoyage automatique des filtres avec compresseur installé avec embarqué (option sur DG 150, de série sur modèles DG 200 / DG 300 HD) assure le nettoyage efficace et constant du filtre.

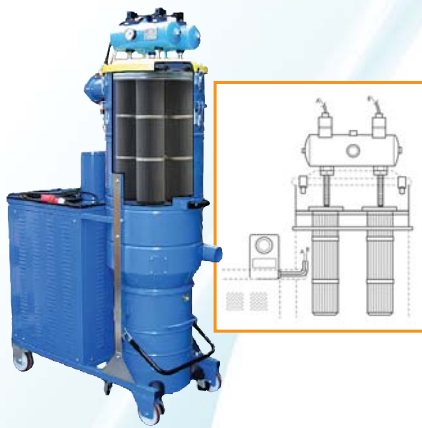
La cuve décrochable de grande capacité a un volume de 220 litres, qui peut être augmenté en utilisant une benne basculante (pré-separateur) de 400 ou 600 litres de capacité, déplaçable par moyen d'un chariot élévateur.

Technical data / Données techniques		DG 100	DG 100 ELF	DG 150	DG 150 ELF	DG 200	DG 300 HD	DG 150 SE	DG 300 SE
Tension / Alimentation		400-690 • 3~50 / 60							
Power / Puissance	KW/HP	7,5 / 10	7,5 / 10	12,5 / 17	12,5 / 17	18,5 / 25	25 / 35	11 / 15	20 / 28
Max. vacuum rate / Dépression maximum	mm.H <sub>2</sub> O	5.000	5.000	4.400	4.400	4.400	4.500	6.000	6.000
Max. air flow rate / Débit d'air maximum	m <sup>3</sup> /h	800	800	1.100	1.100	1.400	2.200	520	1120
Filter surface / Surface de filtration	cm <sup>2</sup>	49.000	70.000	49.000	70.000	120.000	120.000	49.000	120.000
Air load on filter / Charge spécifique sur le filtre	M <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> /h	163	114	224	157	116	183	106	93
Capacity / Capacité	lt.	100	100	100	100	220	220	100	220
Suction inlet / Orifice d'aspiration	Ø mm.	80	80	80	80	120	120	80	120
Protection	IP	55	55	65	65	65	65	55	65
Isolation / Isolement	CL	F	F	F	F	F	F	F	F
Noise level / Niveau de bruit	DB	74	74	74	74	78	78	78	78
Dimensions	cm	77 X 125	77 X 125	77 X 140	77 X 140	92 X 220	92 X 220	77 X 140	92 X 220
Height / Hauteur	cm	180	180	180	180	220	220	180	220
Weight / Poids	Kg	200	200	250	250	400	600	250	600
Option absolute filter Option filtre absolu 99,995 %	cm <sup>2</sup>	Efficiency 99,995 % particle size 0,18 µm standard EN 1822							
		50.000	50.000	50.000	50.000	100.000	100.000	50.000	100.000



# DG Pneumatic range • DG série Pneumatic

2/4 cartridges filtration with fully automatic, compressed air reverse pulse filter cleaning system  
Système de filtration à 2/4 cartouches avec nettoyage automatique en contre-courant d'air comprimé



Antistatic polyester filters according BIA standards (with surface up to 26.8 sq.mt., and low air load on filter ( $m^3/m^2/h$ ) compliant with BIA standards.

The automatic cleaning cycle (regulated by timers and adjustable) is essential in continuous duty applications involving the suction of large quantities of fine and dry dust (flour, sugar, wood, metallic sand, etc...).



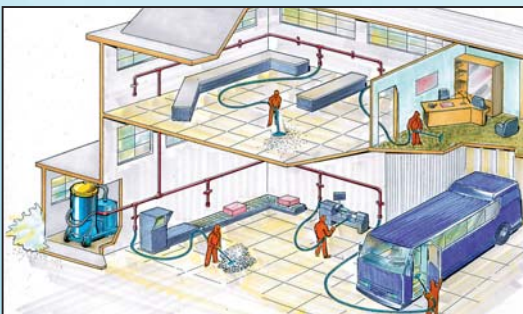
Filtres en polyester antistatique certifiés BIA, avec surface filtrante jusqu'à 268.000  $cm^2$ , et charge spécifique sur le filtre réduite suivant les normes BIA.

Le cycle de nettoyage automatique (est temporisé et réglable) devient indispensable dans les applications en continues qui prévoient l'aspiration de grandes quantités de poussières fines et sèches (farine, sucre, ciment, terre, sable métallique, etc ...).

## 2/4 CARTRIDGES PNEUMATIC RANGE VACUUMS / ASPIRATEURS SÉRIE PNEUMATIC À 2/4 CARTOUCHES

Technical data / Données techniques		DG 30 EXPORT PN	DG 50 EXPORT PN	DG 70 EXPORT PN	DG 2 PN	DG 100 PN	DG 150 PN	DG 200 PN	DG 300 HD PN
Max. vacuum rate / Dépression maximum	mm. H <sub>2</sub> O	3.000	3.200	3.000	5.000	5.000	4.400	4.400	4.400
Max. air flow rate / Débit d'air maximum	m <sup>3</sup> /h	300	450	550	500	800	1.100	1.400	2.200
Filter surface / Surface de filtration	cm <sup>2</sup>	53.000	53.000	53.000	53.000	106.000	106.000	260.000	260.000
Air load on filter / Charge spécifique sur le filtre	M <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> /h	57	85	104	94	76	104	54	85
Filtering cartridges / Cartouches filtrantes	n.	2	2	2	2	4	4	4	4
Cartridges dimensions / Dimensions cartouches	Ø x cm/h	Ø 156 x 700	Ø 156 x 700	Ø 156 x 700	Ø 156 x 700	Ø 156 x 700	Ø 156 x 700	Ø 270 x 700	Ø 270 x 700
Option absolute filter Option filtre absolu 99,995 %	cm <sup>2</sup>	30.000	30.000	50.000	50.000	50.000	50.000	100.000	100.000
Efficiency 99,995 % particle size 0,18 µm standard EN 1822									

## Central vacuum installations • Unité d'aspiration centralisé



### Main application fields / Principal secteurs d'emploi

- Cement works / Cimenteries
- Flour mills / Moulins
- Cereal - Animal food plants / Secteur agroalimentaire
- Foundries / Fonderies
- Steel plants / Sidérurgie
- Ceramic and chalk plants / Établissement pour la transformation de céramique et craie
- Incinerators / Incinérateurs et élimination de déchets
- Food industry / Industrie agroalimentaire



The complete gear needed to build a central vacuum installation:

- A complete range of highly performing suction units, available in different powers and voltages
- Collection skips, hoppers and preseparators with or without filters
- Manual or automated discharge and wastedisposal systems
- Steel components for central vacuum systems and suction tools and hoses

DELFIN EXPERIENCE AND TECHNOLOGY PROVIDES YOU WITH:

- Certified safety and compliance with health and safety norms and regulations
- Consulting in analyzing customer's needs, designing and installing centralized systems
- Quality and performances
- Improve production quality, speed and profitability
- Safer work conditions and healthier environment for the workers



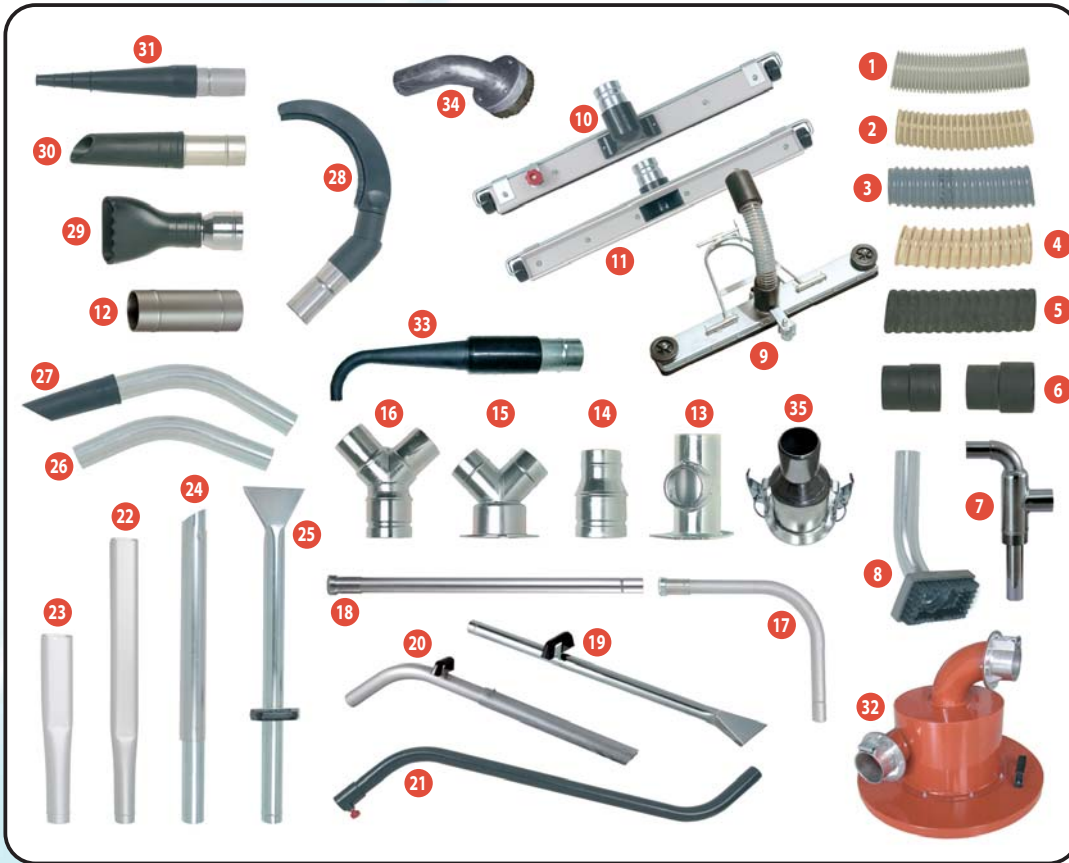
Tout ce qui est nécessaire pour réaliser un réseau d'aspiration centralisé:

- Unité d'aspiration de puissance adéquate
- Pré-separateurs et trémies, avec et sans filtre
- Systèmes de décharge manuels et automatisés
- Composants en acier pour réseau fixe et accessoires d'aspiration

L'EXPERIENCE DELFIN GARANTIT:

- Qualité certifiée par rapport aux normes de sécurité
- Projet et installation de réseaux centralisés
- Qualité et performances
- Meilleure productivité
- Amélioration des conditions de travail des personnes





- 1) PVC FLEX HOSE • TUYAU FLEXIBLE PVC
- 2) SUPERFLEX PU ANT HOSE • TUYAU SUPERFLEX PU ANT
- 3) SUPERFLEX HOSE • TUYAU FLEXIBLE SUPERFLEX
- 4) POLYURETHANE FLEX HOSE  
TUYAU FLEXIBLE POLYURÉTHANE
- 5) RUBBER FLEX HOSE • TUYAU FLEXIBLE CAOUTCHOUC
- 6) CONNECTIONS FOR ACCESSORIES  
MANCHONS FIXATION ACCESSOIRES
- 7) "V" BRANCH • BIFURCATION À "V"
- 8) NYLON BRUSH • BROSSSE NYLON • 160X90 CM
- 9) WET/DRY ACCESSORY • ACCESSOIRE WET/DRY
- 10) NEW FLOOR BRUSH WITH WHEELS  
NOUVELLE BROSSSE MOBILE
- 11) NEW FLOOR SQUEEGEE WITH WHEELS  
NOUVEAU SUCEUR MOBILE
- 12) STRAIGHT ALLUMINIUM CONNECTION  
RACCORD DROIT ALUMINIUM
- 13) RELIEF VALVE HOLDER • PORTE SOUPEPE DU VIDE
- 14) IRON REDUCTION • RÉDUCTION FER
- 15) FLANGED BRANCH • BIFURCATION AVEC BRIDE
- 16) BRANCH • BIFURCATION
- 17) ALUMINIUM BEND EXTENSION 90°  
RALLONGE ALUMINIUM COUDEE 90°
- 18) ALUMINIUM BEND EXTENSION WITH NUT, MT. 1  
RALLONGE ALUMINIUM AVEC BAGUE 1 M
- 19) PROBE PIPE • TUYAU SONDE
- 20) ALUMINIUM EXTENSION, CM. 120  
RALLONGE ALUMINIUM 120 CM
- 21) ALUMINIUM DOUBLE BEND • DOUBLE COUDE ALUMINIUM
- 22) FLAT NOZZLE, MM 1.000 • SUCEUR PLAT 1.000 MM
- 23) FLAT NOZZLE, MM 500 • SUCEUR PLAT 500 MM
- 24) EXTENSION, CM 120 • RALLONGE 120 CM
- 25) SCRAPING NOZZLE • SUCEUR RACLEUR
- 26) BEND CONNECTION • RACCORD COUDE
- 27) BEND CONNECTION + CONIC SECTION  
RACCORD COUDE + TRONÇON CONIQUE
- 28) BEND BRUSH • BROSSSE COURBE
- 29) RUBBER SCRAPING NOZZLE  
SUCEUR RACLEUR EN CAOUTCHOUC
- 30) CONIC SECTION + CONNECTION  
TRONÇON CONIQUE + RACCORD
- 31) CONIC TIP • ÉLÉMENT TERMINAL CONIQUE
- 32) DRUMS ADAPTER LT.200  
ADAPTEUR POUR TONNEAUX LT.200
- 33) TAPERED RUBBER TIP 90°  
EXTREMITÉ CONIQUE EN GOMME 90°
- 34) 100 MM ROUND CURVE BRUSH  
BROSSE RONDE ACIER 100 MM
- 35) NEW IRON REDUCTOR  
RÉDUCTION EN ACIER (NOUVEAU TYPE)

Application fields • Secteurs d'emploi	DG 30 EXPORT	DG 50 EXPORT	DG 70 EXPORT	DG 2	DG 100	DG 150	DG 200	DG 300 HD	DG 300 SE
Cement works / Cimenteries				•		•	•	•	•
Ceramic / Céramique		•	•	•	•	•	•		•
Engineering-mechanical industry / Industrie mécanique	•	•	•	•	•	•	•		
Steel mills / Industrie des métaux					•	•	•	•	•
Electronics / Industrie électronique	•	•	•	•					
Glass / Industrie du verre			•	•	•	•			•
Building industry / Bâtiments, chantiers, constructions			•	•	•	•	•		•
Shipyards / Ateliers navals			•	•	•	•		•	•
Agri-food / Agroalimentaire	•	•	•	•	•	•			
Chemical-pharmaceutical / Chimie et pharmaceutique	•	•	•	•					
Textile	•	•	•						
Transports		•		•	•				
Power stations / Central d'énergie				•	•	•	•	•	•
Powder coating workshops / Chaines de peinture	•	•	•	•	•				
Incinerators / Incinérateurs					•	•	•		

(GB) The manufacturer holds the right to change data and features without notice.  
(F) Le constructeur se réserve le droit d'apporter modifications sans nécessité de préavis.



Strada della Merla, 49/A  
I-10036 SETTIMO TORINESE (TO)  
ITALY  
Phone +39 011 800.55.00  
Fax +39 011 800.55.06  
www.delfinvacuums.it  
delfin@delfinvacuums.it

DEALER - DISTRIBUTEUR